



ALBANY COUNTY H1N1 VACCINATION CLINICS

Saturday, December 5th, 2009 - 9:30am to 12:30pm
Cohoes Middle School
7 Bevan St., Cohoes, NY

This Clinic will offer FREE vaccine to the following target groups:

- Persons aged 4 – 24 years
- Persons aged 25-64 years who have medical conditions that put them at higher risk for flu-related complications
- Pregnant women
- Persons aged 4 years and older who live with or provide care for infants under 6 months old

Wednesday, December 9th, 2009 - 4:00pm to 7:00pm
Albany County Health Department
175 Green St., Albany, NY

This Clinic will offer FREE vaccine to the following target group:
Infants and children aged 6 months through 47 months

Pre-registration is required
online at www.albanycounty.com/health
or by phone at (518) 447-4505
Phones open Monday-Friday, 8:30am-4:30pm

The H1N1 vaccine is initially available only to these priority groups. More clinics will be held for County residents when more vaccine becomes available. For more information, go to www.albanycounty.com/health or call the Albany County Flu Line at 518-447-4505.



CLÍNICAS DE VACUNACIÓN CONTRA LA GRIPE H1N1 DEL CONDADO DE ALBANY

Sábado 5 de diciembre de 2009 - 9:30 a.m. a 12:30 p.m.
Cohoes Middle School
7 Bevan St., Cohoes, NY

Esta clínica ofrecerá la vacuna en forma GRATUITA a los siguientes grupos:

- Personas de entre 4 y 24 años
- Personas de entre 25 y 64 años que tengan afecciones médicas que impliquen un mayor riesgo de complicaciones relacionadas con la gripe
- Mujeres embarazadas
- Personas mayores de 4 años de edad que vivan con o proporcionen cuidados a niños menores de 6 meses de edad
- Personal de atención médica y de servicios médicos de emergencia

**Miércoles 9 de diciembre de 2009, de 4:00
p.m. a 7:00 p.m.**
Departamento de Salud del Condado de Albany
175 Green St., Albany, NY

Esta clínica ofrecerá la vacuna en forma GRATUITA al siguiente grupo:

Bebés y niños mayores de seis meses hasta los 47 meses

Es necesario registrarse previamente en línea en www.albanycounty.com/health
o por teléfono en el (518) 447-4505
Horario de atención telefónica, de lunes a viernes, de 8:30 a.m. a 4:30 p.m.

Actualmente, la vacuna contra la gripe H1N1 está disponible sólo para estos grupos prioritarios. Se realizarán clínicas adicionales para los residentes del condado cuando haya más vacunas disponibles. Para obtener más información vaya a www.albanycounty.com/health o llame a la línea sobre la gripe del Condado de Albany al 518-447-4505.